

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 34.533/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Télécommunications, le 10 décembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées", a donné le 8 janvier 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.533/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 10 december 2002 door de Minister van Telecommunicatie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een - maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen", heeft op 8 januari 2003 het volgende advies gegeven :

L'auteur du projet avait soumis le 29 avril 2002 un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées", sur lequel le Conseil d'Etat a donné le 19 juin 2002 son avis 33.339/4.

Dans cet avis, la section de législation avait relevé que l'article 2 du projet, constituait une règle technique au sens de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, et que cette disposition devait dès lors être notifiée à la Commission avant d'être adoptée.

Nonobstant l'accomplissement de cette formalité préalable, la section de législation avait examiné la totalité du projet, en ce compris cet article 2, en précisant que c'était "sous réserve de l'accomplissement de cette formalité" et que "si, à la suite de celle-ci, le projet devait être modifié, il devrait être à nouveau soumis à la section de législation."

A la suite de cet avis, l'auteur du projet l'a scindé en deux parties. L'article 2, sur lequel la Commission européenne a fait part de ses observations, fait l'objet du présent projet. Les autres dispositions ont fait l'objet de l'arrêté royal du 2 août 2002.

Conformément à la jurisprudence selon laquelle la section de législation ne se prononce pas une seconde fois sur des dispositions qu'elle a déjà examinées, qu'elles demeurent inchangées ou qu'elles aient été revues pour tenir compte de ses observations, l'examen du présent projet se limite donc aux dispositions nouvelles ou qui ont été modifiées pour d'autres motifs que ceux tirés des observations formulées dans l'avis 33.339/4.

Par conséquent l'examen se limite à la phrase introductive de l'article 1^{er}, et aux 11°, 13°, 14°, 16°, 17°, 20°, et 22° à 25° du même article.

Dans ses observations faites conformément à l'article 8, paragraphe 2 de la directive 98/34/CE précitée, la Commission invite "les autorités belges à adapter les dispositions du projet à celles de la recommandation rec. CER 70-03". En outre elle "conclut que les interfaces radioélectriques des services HIPERLAN sur la bande de 5 GHz seront fixées conformément à l'article 5 de l'arrêté" et elle "souligne le fait que l'application de la bande concernée devra être neutre au plan technologique".

Ainsi qu'il résulte des informations fournies au Conseil d'Etat, les modifications apportées au précédent projet sont conformes à la dernière version de la recommandation CER 70-03 ⁽¹⁾.

Concernant la neutralité technologique, l'auteur du projet a communiqué une note émanant de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, selon laquelle :

"Het ontwerp bepaalt slechts de band en het vermogen die voor elk van de toepassingen gehanteerd mogen worden en waarbij een vergunning niet noodzakelijk is. Deze aanpak maakt geen onderscheid in de technologie."

En conséquence, le projet n'appelle pas d'observation.

⁽¹⁾ Cette recommandation émane du Comité européen de radiocommunication (CER) de la Conférence européenne des Administrations des postes et télécommunications.

De steller van het ontwerp heeft op 29 april 2002 een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen" ingediend, waarover de Raad van State op 19 juni 2002 zijn advies 33.339/4 gegeven heeft.

In dat advies heeft de afdeling Wetgeving gesteld dat artikel 2 van het ontwerp een technisch voorschrift uitmaakte in de zin van richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, en dat deze bepaling derhalve ter kennis gebracht moest worden van de Commissie vooraleer deze kon worden goedgekeurd.

Niettegenstaande aan deze voorafgaande vormvereiste behoorde te worden voldaan, heeft de afdeling Wetgeving heel het ontwerp onderzocht, met inbegrip van dat artikel 2, en daarbij gesteld dat het advies gegeven werd "onder voorbehoud dat aan dat vormvereiste wordt voldaan" en dat "indien het ontwerp vervolgens gewijzigd wordt, (...) het opnieuw (moet) worden voorgelegd aan de afdeling Wetgeving."

Ingevolge dat advies heeft de steller zijn ontwerp in twee gesplitst. Artikel 2, waarover de Europese Commissie haar opmerkingen heeft meegedeeld, maakt het onderwerp uit van het onderhavige ontwerp. De overige bepalingen hebben het onderwerp uitgemaakt van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002.

Overeenkomstig de adviespraktijk volgens welke de afdeling Wetgeving zich niet een tweede keer uitspreekt over bepalingen die zij reeds heeft onderzocht, ongeacht of deze bepalingen onveranderd gebleven zijn of dat deze herzien werden teneinde rekening te houden met haar opmerkingen, is het onderzoek van het onderhavige ontwerp dus beperkt tot de nieuwe bepalingen of die bepalingen die gewijzigd zijn om andere redenen dan die welke te maken hebben met de opmerkingen die geformuleerd zijn in advies 33.339/4.

Bijgevolg is het onderzoek beperkt tot de inleidende zin van artikel 1 en tot de onderdelen 11°, 13°, 14°, 16°, 17°, 20° en 22° tot 25° van hetzelfde artikel.

In haar opmerkingen die geformuleerd zijn overeenkomstig artikel 8, lid 2 van de voornoemde richtlijn 98/34/EG verzoekt de Commissie de Belgische overheidsinstanties de bepalingen van het ontwerp aan te passen aan die van de aanbeveling ERC 70-03. Zij besluit bovendien met te stellen dat de radio-interfaces van de HIPERLAN-diensten op de frequentieband 5 GHz zullen worden vastgesteld overeenkomstig artikel 5 van het besluit en benadrukt het feit dat de toepassing van de betrokken radiofrequentie vanuit technologisch oogpunt neutraal moet zijn.

Zoals blijkt uit de inlichtingen die aan de Raad van State zijn bezorgd, zijn de wijzigingen die aan het vorige ontwerp zijn aangebracht conform de laatste versie van aanbeveling ERC 70-03 ⁽¹⁾.

Wat betreft de technologische neutraliteit heeft de steller van het ontwerp melding gemaakt van een nota uitgaande van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie waarin het volgende staat :

"Het ontwerp bepaalt slechts de band en het vermogen die voor elk van de toepassingen gehanteerd mogen worden en waarbij een vergunning niet noodzakelijk is. Deze aanpak maakt geen onderscheid in de technologie."

Bijgevolg behoeven over het ontwerp geen opmerkingen te worden gemaakt.

⁽¹⁾ Deze aanbeveling gaat uit van het Europees Comité voor Radiocommunicatie (ERC) van de Europese Conferentie van de Administraties voor Post en Telecommunicatie.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Madame M.-L. WILLOT-THOMAS,
Mevrouw

président de chambre,
kamervoorzitter,

Messieurs P. LIÉNARDY,
de Heren P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPÉRIÉE,
F. DEHOUSSE,

assesseurs de la section de législation,
assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame C. GIGOT,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme A.-F. BOLLY, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DETROUX, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de Mevr. A.-F. BOLLY, referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

M.-L. WILLOT-THOMAS